

Comité Técnico

TC/55/13 Add.

Quincuagésima quinta sesión
Ginebra, 28 y 29 de octubre de 2019

Original: Inglés
Fecha: 21 de octubre de 2019

ADICIÓN AL DOCUMENTO: TRATAMIENTO DE DATOS PARA LA EVALUACIÓN DE LA DISTINCIÓN Y LA ELABORACIÓN DE DESCRIPCIONES DE VARIEDADES

Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

RESUMEN

1. Esta adición tiene por objeto informar acerca de las novedades que se han producido, en la trigésima séptima sesión del Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos (TWC), en relación con una posible nueva orientación sobre los métodos de transformación de observaciones en notas para la elaboración de descripciones de variedades en el caso de caracteres cuantitativos medidos, con miras a su inclusión en la sección "Tratamiento de datos para la evaluación de la distinción y la elaboración de descripciones de variedades" del documento TGP/8.
2. El TWC examinó del documento TWP/3/10 "*Data processing for the assessment of distinctness and for producing variety descriptions*" (Tratamiento de datos para la evaluación de la distinción y la elaboración de descripciones de variedades) (véanse los párrafos 26 a 34 del documento TWC/37/12 "*Report*" (Informe)).
3. El TWC examinó el resumen de los diferentes métodos empleados por los miembros de la Unión para transformar las observaciones en notas con la finalidad de elaborar descripciones varietales de caracteres medidos, que se expone en el Anexo II del documento TWP/3/10.
4. El TWC tomó nota de que los diferentes métodos descritos en el documento se utilizaron para elaborar descripciones de variedades y de que no se menciona la evaluación de la distinción. El TWC convino en proponer que se modifique el título del documento para que sea "*Data processing for the ~~assessment of distinctness and for producing~~ production of variety descriptions for measured quantitative characteristics*" (Tratamiento de datos para la ~~evaluación de la distinción y~~ la elaboración de descripciones de variedades en el caso de caracteres cuantitativos medidos).
5. El TWC tomó nota de que el TC pidió a los expertos de Alemania, Francia, el Japón y el Reino Unido que faciliten información sobre las circunstancias en las que sería adecuado utilizar sus métodos, tales como el método de reproducción o multiplicación vegetativa de la variedad y otros factores considerados al decidir el uso del método.
6. El TWC tomó nota de que las descripciones de los métodos no son suficientes para la solicitud y de las situaciones en que los métodos serían adecuados y en que no lo serían.
7. El TWC convino en que se ha de invitar a los expertos de Alemania, Francia, Italia y el Japón a facilitar la información solicitada por el TC al experto del Reino Unido.
8. El TWC examinó la propuesta de elaborar un flujograma de requisitos y situaciones para el uso de los diferentes métodos descritos. El TWC convino en invitar a los expertos de Alemania, Francia, Italia, el Japón y el Reino Unido a considerar la posibilidad de facilitar la información siguiente como punto de partida para describir los requisitos de cada método, si procede:
 - País
 - Método
 - ¿Se necesita un conjunto completo de variedades ejemplo? ["sí", "no" o "no procede"]
 - ¿Se necesita un conjunto parcial de variedades ejemplo? ["sí", "no" o "no procede"]

- Variedades x años, ¿más de 15 grados de libertad? ["sí", "no" o "no procede"]
- ¿Se necesitan variedades delimitantes? ["sí", "no" o "no procede"]
- ¿Se necesita el dictamen de un experto en el cultivo? ["sí", "no" o "no procede"]
- ¿Se necesita una gama completa de expresión en un ensayo en cultivo? ["sí", "no" o "no procede"]
- ¿Es posible utilizar el método con plantación cíclica? ["sí", "no" o "no procede"]
- ¿Se necesita una gama continua de expresión? ["sí", "no" o "no procede"]

9. El TWC convino en que la información facilitada se podría presentar en el siguiente formato de cuadro:

Métodos adecuados para caracteres cuantitativos

PAÍS	Método: descripción	Conjunto completo de variedades ejemplo	Conjunto parcial de variedades ejemplo	Variedades x años, más de 15 grados de libertad	Variedades delimitantes	Dictamen de un experto en el cultivo	Gama completa de expresión en un ensayo en cultivo	se puede utilizar con plantación cíclica	Gama continua de expresión
------	------------------------	---	---	---	----------------------------	--	--	--	-------------------------------------

10. El TWC convino en que los expertos que facilitan información pueden añadir otros criterios o requisitos, si procede.

[Fin del documento]